

# E DIN EN 2516:2023-03 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2023-02-03

**Luft- und Raumfahrt - Passivieren von korrosionsbeständigen Stählen und Dekontaminierung von Nickel- oder Kobaltlegierungen; Deutsche und Englische Fassung ASD-STAN prEN 2516:2022**

**Aerospace series - Passivation of corrosion resisting steels and decontamination of nickel or cobalt base alloys; German and English version ASD-STAN prEN 2516:2022**

---

| <b>Inhalt</b>                                                            | <b>Seite</b> |
|--------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Vorwort .....                                                            | 7            |
| 1 Anwendungsbereich.....                                                 | 8            |
| 2 Normative Verweisungen .....                                           | 8            |
| 3 Begriffe .....                                                         | 8            |
| 4 Zweck des Verfahrens.....                                              | 8            |
| 5 Anwendbarkeit und Grenzen des Verfahrens.....                          | 8            |
| 6 Angaben für den Ausführenden.....                                      | 9            |
| 7 Zustand der Teile vor Durchführung des Verfahrens.....                 | 9            |
| 8 Vorbehandlungen.....                                                   | 9            |
| 9 Behandlung .....                                                       | 9            |
| 9.1 Anerkennung des Verfahrens.....                                      | 9            |
| 9.2 Entsprödung bei Säurebeizen .....                                    | 11           |
| 10 Erforderliche Merkmale und Prüfungen .....                            | 11           |
| 10.1 Teile .....                                                         | 11           |
| 10.1.1 Sichtprüfung.....                                                 | 11           |
| 10.1.2 Abwesenheit von Eisenverunreinigung.....                          | 11           |
| 10.2 Verfahren .....                                                     | 12           |
| 10.2.1 Allgemeines.....                                                  | 12           |
| 10.2.2 Wasserbeschaffenheit.....                                         | 12           |
| 10.2.3 Passivierungs- und/oder Dekontaminierungsbad.....                 | 12           |
| 11 Qualitätssicherung.....                                               | 12           |
| 11.1 Anerkennung des Ausführenden.....                                   | 12           |
| 11.2 Qualifikation des Verfahrens.....                                   | 13           |
| 11.3 Annahme .....                                                       | 13           |
| 11.4 Freigabe.....                                                       | 13           |
| 12 Arbeits-, Gesundheits- und Umweltschutz .....                         | 13           |
| 13 Bezeichnung.....                                                      | 13           |
| Anhang A (informativ) Empfohlene Passivierungslösungen.....              | 14           |
| Anhang B (informativ) Übersicht der Änderungen zur Vorgängerversion..... | 17           |
| Literaturhinweise .....                                                  | 20           |

## Tabellen

|                                                                               |           |
|-------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Tabelle 1 — Badtyp .....</b>                                               | <b>10</b> |
| <b>Tabelle 2 — Entsprödung bei Säurebeizen.....</b>                           | <b>11</b> |
| <b>Tabelle A.1 — Empfohlene Passivierungslösungen nach Werkstofftyp .....</b> | <b>14</b> |
| <b>Tabelle A.2 — Werkstofftyp .....</b>                                       | <b>14</b> |
| <b>Tabelle A.3 — Beispiele für Werkstoffe.....</b>                            | <b>15</b> |
| <b>Tabelle B.1 — Hauptsächliche Änderungen .....</b>                          | <b>17</b> |